

Bruksela, 28 lipca 2023 r.  
(OR. en)

---

Międzyinstytucjonalny numer  
referencyjny:  
2023/0290(COD)

---

12234/23  
ADD 4

MI 669  
ENT 172  
CONSOM 295  
SAN 475  
IA 199  
COMPET 800  
CHIMIE 77  
ENV 898  
CODEC 1457

**PISMO PRZEWODNIE**

---

|                  |                                                                                                                                                                                                                                                      |
|------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Od:              | Sekretarz generalna Komisji Europejskiej (podpisała dyrektor Martine DEPREZ)                                                                                                                                                                         |
| Data otrzymania: | 28 lipca 2023 r.                                                                                                                                                                                                                                     |
| Do:              | Thérèse BLANCHET, sekretarz generalna Rady Unii Europejskiej                                                                                                                                                                                         |
| Nr dok. Kom.:    | SWD(2023) 270 final                                                                                                                                                                                                                                  |
| Dotyczy:         | DOKUMENT ROBOCZY SŁUŻB KOMISJI STRESZCZENIE<br>SPRAWOZDANIA Z OCENY SKUTKÓW Towarzyszący dokumentowi:<br>WNIOSEK DOTYCZĄCY ROZPORZĄDZENIA PARLAMENTU<br>EUROPEJSKIEGO I RADY w sprawie bezpieczeństwa zabawek i<br>uchylającego dyrektywę 2009/48/WE |

---

Delegacje otrzymują w załączeniu dokument SWD(2023) 270 final.

Załącznik: SWD(2023) 270 final



KOMISJA  
EUROPEJSKA

Bruksela, dnia 28.7.2023 r.  
SWD(2023) 270 final

**DOKUMENT ROBOCZY SŁUŻB KOMISJI**  
**STRESZCZENIE SPRAWOZDANIA Z OCENY SKUTKÓW**

*Towarzyszący dokumentowi:*

**WNIOSEK DOTYCZĄCY ROZPORZĄDZENIA PARLAMENTU EUROPEJSKIEGO  
I RADY**

**w sprawie bezpieczeństwa zabawek i uchylającego dyrektywę 2009/48/WE**

{COM(2023) 462 final} - {SEC(2023) 297 final} - {SWD(2023) 268 final} -  
{SWD(2023) 269 final}

| Streszczenie oceny skutków                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Ocena skutków wniosku dotyczącego rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady w sprawie bezpieczeństwa zabawek                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| A. Zasadność działań                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
| <b>Na czym polega problem i dlaczego jest to problem na szczeblu UE?</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
| W toku oceny dyrektywy dotyczącej bezpieczeństwa zabawek <sup>1</sup> (ocena) zidentyfikowano szereg niedociągnięć w przepisach tej dyrektywy, jeżeli chodzi o zapewnienie wysokiego poziomu ochrony dzieci przed potencjalnym ryzykiem związanym z korzystaniem z zabawek, a w szczególności z ryzykiem wiążącym się ze szkodliwymi substancjami chemicznymi. Po przeprowadzeniu oceny stwierdzono również, że na rynku UE w dalszym ciągu znajduje się wiele zabawek, które nie spełniają obowiązujących wymogów i które nie są bezpieczne.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| <b>Jakie cele należy osiągnąć?</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| Niniejsza inicjatywa powinna doprowadzić do poprawy poziomu ochrony dzieci przed najbardziej szkodliwymi substancjami oraz do ograniczenia liczby niespełniających wymogów i niebezpiecznych zabawek na rynku UE.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| <b>Na czym polega wartość dodana podjęcia działań na poziomie UE (zasada pomocniczości)?</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| Dyrektywa dotycząca bezpieczeństwa zabawek harmonizuje przepisy w zakresie bezpieczeństwa zabawek we wszystkich państwach członkowskich zgodnie z art. 114 TFUE. Wszelkie zmiany zakresu lub wymagań takiej dyrektywy muszą być dokonywane na poziomie UE, aby uniknąć: (i) zakłóceń na rynku; (ii) tworzenia barier w swobodnym przepływie produktów; lub (iii) osłabienia ochrony zdrowia ludzkiego i dobrostanu.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| B. Rozwiązania                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| <b>Jakie są poszczególne warianty działań służących osiągnięciu celów? Czy wskazano preferowany wariant? Jeżeli nie, dlaczego?</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| Poza scenariuszem odniesienia zakładającym niepodejmowanie żadnych działań w ocenie skutków wskazano trzy warianty strategiczne służące rozwiązaniu dwóch zidentyfikowanych problemów, tj. problemu związanego z koniecznością zapewnienia dzieciom lepszej ochrony przed szkodliwymi substancjami chemicznymi oraz problemu związanego z obecnością licznych niespełniających wymogów/niebezpiecznych zabawek na rynku UE.<br><br>Aby wzmocnić wymogi służące ochronie dzieci przed szkodliwymi substancjami chemicznymi: <ul style="list-style-type: none"> <li><b>wariant strategiczny 1a</b> upoważniłby Komisję do dodawania i zmiany wartości granicznych dotyczących substancji chemicznych w dowolnej zabawce;</li> <li><b>wariant strategiczny 1b</b> jest podobny do wariantu strategicznego 1a, ale przewiduje również wprowadzenie ogólnych zakazów dotyczących najbardziej szkodliwych substancji chemicznych w zabawkach, z możliwością stosowania odstępstw;</li> <li><b>wariant strategiczny 1c</b> jest zbliżony do wariantu strategicznego 1b, ale nie przewiduje możliwości stosowania żadnych odstępstw od ogólnych zakazów.</li> </ul> Aby zmniejszyć liczbę niespełniających wymogów i niebezpiecznych zabawek: <ul style="list-style-type: none"> <li><b>wariant strategiczny 2a</b> doprowadziłby do rozszerzenia wymogów w zakresie oceny zgodności przeprowadzanej przez osoby trzecie na: (i) zabawki dla dzieci w wieku poniżej trzech lat; (ii) zabawki przeznaczone do wkładania do ust; oraz (iii) zabawki, które są mieszaninami chemicznymi;</li> <li><b>wariant strategiczny 2b</b> wiązałby się z nałożeniem wymogu dołączania do produktu dokumentacji zgodności w formie cyfrowej bazującej na paszporcie produktu w rozumieniu rozporządzenia w sprawie ekoprojektu dla zrównoważonych produktów<sup>2</sup>, a także wymogu przedstawienia paszportu produktu w urzędzie celnym;</li> </ul> |

<sup>1</sup> [https://ec.europa.eu/info/law/better-regulation/have-your-say/initiatives/1852-Evaluation-of-the-Toy-Safety-Directive\\_pl](https://ec.europa.eu/info/law/better-regulation/have-your-say/initiatives/1852-Evaluation-of-the-Toy-Safety-Directive_pl)

<sup>2</sup> Wniosek z dnia 30 marca 2022 r. dotyczący rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady ustanawiającego ramy ustalania wymogów dotyczących ekoprojektu dla zrównoważonych produktów i uchylającego dyrektywę 2009/125/WE, COM(2022) 142 final.

- **wariant strategiczny 2c** stanowiłby połączenie wymogów przewidzianych w wariantcie strategicznym 2a i wariantcie strategicznym 2b.

Preferowanym wariantem jest **wariant strategiczny 1b** w połączeniu z **wariantem strategicznym 2b**. Realizacja **wariantu strategicznego 1b** pozwoliłaby istotnie zwiększyć poziom ochrony dzieci przed szkodliwymi substancjami, wywierając jednocześnie ograniczony negatywny wpływ na branżę dzięki zapewnieniu możliwości stosowania odstępstw od ogólnych zakazów. Realizacja **wariantu strategicznego 2b** pozwoliłaby zapewnić automatyczne niedopuszczanie do obrotu zabawek zgłaszanych w urzędzie celnym bez paszportu produktu. Wdrożenie tego wariantu przełożyłoby się ponadto na znaczny wzrost wydajności organów nadzoru rynku w kontekście kontroli zabawek. Z tego względu wariant strategiczny 2b mógłby istotnie zmniejszyć liczbę zabawek niespełniających obowiązujących wymogów na rynku UE. Inne warianty strategiczne przewidujące przeprowadzanie oceny zgodności przez osoby trzecie nie zostały uznane za równie skuteczne lub równie efektywne; oceniono, że zwiększyłyby one koszty dla producentów zabawek przestrzegających przepisów, nie prowadząc przy tym do znacznego ograniczenia liczby zabawek niezgodnych z przepisami.

#### **Jakie są opinie poszczególnych zainteresowanych stron? Jak kształtuje się poparcie dla poszczególnych wariantów?**

Zainteresowane strony z branży wyraziły poparcie dla wariantu strategicznego 1a, ale nie poparły wariantu strategicznego 1b i zdecydowanie sprzeciwiły się realizacji wariantu strategicznego 1c. Przedstawiciele branży wyrazili również sprzeciw wobec wariantu strategicznego 2a, ale poparły koncepcję cyfryzacji informacji dotyczących przestrzegania wymogów przewidzianą w wariantcie strategicznym 2b. Państwa członkowskie zdecydowanie poparły pomysł zaostrzenia wymogów dotyczących substancji chemicznych, zarówno jeżeli chodzi o wyznaczenie konkretnych wartości dopuszczalnych, jak i jeżeli chodzi o ustanowienie dodatkowych ogólnych zakazów dla niektórych substancji (wariant strategiczny 1a i wariant strategiczny 1b). Państwa członkowskie poparły wariant strategiczny 2b. Udzieliły one również poparcia wariantowi strategicznemu 2a, choć w bardziej ograniczonym zakresie. Konsumenci opowiedzieli się za wariantem strategicznym 1b i wariantem strategicznym 1c. Konsumenci opowiedzieli się również za wprowadzeniem paszportu produktu (wariant strategiczny 2b), a także za rozszerzeniem wymogu przeprowadzania oceny zgodności przez osoby trzecie (wariant strategiczny 2a i wariant strategiczny 2c).

### **C. Skutki wdrożenia preferowanego wariantu**

#### **Jakie korzyści przyniesie wdrożenie preferowanego wariantu lub – jeśli go nie wskazano – głównych wariantów?**

W ocenie skutków uznano, że wdrożenie wariantu strategicznego 1b będzie wiązało się ze znacznymi **korzyściami dla zdrowia (przekładającymi się na kwotę od 240 mln EUR do 1,2 mld EUR rocznie) wyłącznie z tytułu wyeliminowania szkodliwych dla zdrowia skutków substancji zaburzających funkcjonowanie układu hormonalnego**. Wdrożenie wariantu strategicznego 2b przełożyłoby się na znaczny wzrost wydajności organów nadzoru rynku. Przejście na korzystanie z **informacji w formie cyfrowej mogłoby przynieść branży oszczędności rządu od 2,62 mln EUR do 3,93 mln EUR (średnio 3,275 mln EUR) rocznie**. Realizacja wariantu strategicznego 2b przełożyłaby się również na **oszczędności dla branży związane z inspekcjami** przeprowadzanymi przez organy nadzoru rynku, które mogłyby opiewać na kwotę od 13 mln EUR do 20 mln EUR rocznie. Wdrożenie obu tych wariantów jednocześnie doprowadziłoby do poprawy poziomu ochrony dzieci oraz do ograniczenia liczby niespełniających wymogów i niebezpiecznych zabawek, co przełożyłoby się na poprawę funkcjonowania jednolitego rynku i wzrost konkurencyjności branży. Oszczędności z tytułu przejścia na korzystanie z informacji w formie cyfrowej opiewające na kwotę od 2,62 mln EUR do 3,93 mln EUR rocznie zostały uznane za oszczędności w obszarze administracji zgodnie z zasadą „jedno więcej – jedno mniej”.

#### **Jakie są koszty wdrożenia preferowanego wariantu lub – jeśli go nie wskazano – głównych wariantów?**

Ustanowienie ogólnego zakazu mogłoby wpłynąć na znaczną liczbę modeli zabawek, które musiałyby zostać dostosowane lub które nie mogłyby już być wprowadzane do obrotu, choć wprowadzenie odstępstw od tego zakazu mogłoby ograniczyć tego rodzaju wpływ. Wdrożenie wariantu strategicznego 1b mogłoby pociągać za sobą konieczność poniesienia jednorazowych kosztów dodatkowych związanych z koniecznością **zmiany projektu produktu i jego ponownego opracowania w wysokości od 23,5 mln EUR do 396,66 mln EUR**. Koszty związane z **corocznymi badaniami** mogłyby wzrosnąć w porównaniu ze scenariuszem odniesienia

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p><b>o około 7,31–11,70 mln EUR.</b> Jeżeli chodzi o produkty, których nie można byłoby już wprowadzać do obrotu, na podstawie danych dotyczących obrotów przemysłu UE szacuje się, że <b>wdrożenie tego wariantu mogłoby wpłynąć na produkty o łącznej wartości 249–367 mln EUR<sup>3</sup>.</b> Nie przewiduje się jednak, aby wariant ten bezpośrednio doprowadził do tak poważnej recesji na rynku, ponieważ producenci przekierują zasoby i moce produkcyjne na wytwarzanie innego rodzaju zabawek, które będą następnie kupowane przez konsumentów. Koszty związane z występowaniem z wnioskiem o zastosowanie odstępstwa mogłyby wahać się od 100 000 EUR do 300 000 EUR rocznie. Wdrożenie wariantu strategicznego 2b <b>mogłoby pociągnąć za sobą jednorazowe koszty administracyjne w wysokości 18 mln EUR oraz późniejsze koszty dla branży opiewające na kwotę 10,5 mln EUR rocznie.</b> Koszty te, podobnie jak koszty związane z występowaniem z wnioskiem o zastosowanie odstępstwa, zostały uznane za obciążenia administracyjne, które mają zostać zrównoważone zgodnie z zasadą „jedno więcej – jedno mniej”.</p>                     |
| <p><b>Jakie są skutki dla MŚP i konkurencyjności?</b></p> <p>Wdrożenie wariantu strategicznego 2b pozwoliłoby MŚP czerpać korzyści oferowane przez erę cyfrową. Mogłoby również potencjalnie zmniejszyć obciążenia, na jakie narażone są zarówno MŚP, jak i większe spółki. Wdrożenie wariantu strategicznego 1b i wariantu strategicznego 2b wywarłoby synergiczny wpływ na konkurencyjność. Choć wariant strategiczny 1b wiązałby się z koniecznością poniesienia przez branżę kosztów z tytułu zapewnienia zgodności z nowymi wymogami dotyczącymi substancji chemicznych, towarzyszyłyby mu skuteczne środki przewidziane w wariantcie strategicznym 2b pozwalające istotnie ograniczyć nieuczciwą konkurencję ze strony zabawek niespełniających obowiązujących wymogów. Pozwoliłoby to przedsiębiorstwom przestrzegającym tych wymogów zachować konkurencyjność w branży zabawkarskiej. Wdrożenie wariantu strategicznego 1b bez jednoczesnego wdrożenia wariantu strategicznego 2b mogłoby doprowadzić do sytuacji, w której nieuczciwi przedsiębiorcy czerpaliby korzyści ze sprzedaży niespełniających wymogów (i często tańszych) zabawek.</p> |
| <p><b>Czy przewiduje się znaczące skutki dla budżetów i administracji krajowych?</b></p> <p>Choć państwa członkowskie mogą stanąć przed koniecznością poniesienia pewnych kosztów związanych z koniecznością dostosowania się do procedury wydawania paszportu produktu, koszty te powinny już być zostać poniesione w kontekście wdrażania rozporządzenia w sprawie ekoprojektu dla zrównoważonych produktów. Zapewnienie możliwości uzyskania łatwego dostępu do informacji dotyczących przestrzegania wymogów przełoży się na znaczny wzrost wydajności organów nadzoru rynku i będzie wiązało się ze znacznymi oszczędnościami dla tych organów.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| <p><b>Czy wystąpią inne znaczące skutki?</b></p> <p>Nie stwierdzono żadnych innych znaczących skutków.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
| <p><b>Proporcjonalność?</b></p> <p>Preferowany wariant nie wykracza poza to, co jest konieczne do osiągnięcia wyznaczonych celów. Najbardziej szkodliwe substancje występujące w zabawkach zostaną objęte ogólnymi zakazami, od których można jednak będzie stosować odstępstwa. Choć wdrożenie paszportu produktu będzie wiązało się z określonymi kosztami początkowymi, przyniesie oszczędności dla branży i wzrost wydajności dla organów. Pozwoli również istotnie zmniejszyć liczbę zabawek niespełniających obowiązujących wymogów na rynku UE, zwiększając tym samym konkurencyjność przemysłu zabawkarskiego.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
| <p><b>D. Działania następce</b></p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| <p><b>Kiedy nastąpi przegląd przyjętej polityki?</b></p> <p>Nowe rozporządzenie zostanie poddane przeglądowi po upływie pięciu lat.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |

<sup>3</sup> Na podstawie szacunkowych obrotów przemysłu UE wynoszących 6,56 mld EUR w 2020 r.